



A legtöbb szakember előtt ismert, hogy a tájépítészet egyik legnagyobb jogszabályi deficitje a tájépítész műszaki ellenőri jogosultság hiánya. Hiába újul meg rengeteg szabadter és születnek kiváló elgondolások, tervek, ha a kivitelezés minősége nem garantált.

A tervezői és megrendelői elvárások egy csapásra válhatnak kudarcá egy-egy rosszul sikerült megvalósítás kapcsán. Tervezőként mi is többször átértük, hogyan változott a vízióknak silány valósággá. A megélt kudarcok, a kihívás és az elhivatottság azok a tényezők, amelyek ebben az irányban is bővítették palettánkat. Miután a tájépítészeti jellegű kivitelezéseken nem szokványos a műszaki ellenőr, így első pillanatban még a tervező tájépítész kollegák sem tudják, pontosan milyen céllal is vagyunk a helyszínen. Látszólag csak kötekedünk és mindig a hibákat és hiányokat keressük. A közös munka előrehaladtával azonban minden fél számára világossá válik, hogy az első lépcsőben átvizsgált tervanyag hibalistája mindig a precíz, egyértelmű kivitelezést célozza és nem hagy mozgásteret a kivitelezői sumákolásnak.

A műszaki ellenőr felügyeletével maga a terv valóban úgy valósulhat meg, ahogyan a tervező és a megrendelő megálmodta: a kivitelező nem cseréli le a bútort, nem hoz más növényt, a beépített anyag első osztályú, a szerkezetek tartósak, a növény pedig valóban jó minőségű talajba kerül.

A kivitelezési munkákat a Gödöllői Királyi Kastély kertjénél, a Hatvani Grassalkovich-kastély kertjénél, a Szent Lukács Gyógyfürdő kertjénél, a Székesfehérvári Püspöki Palota kertjénél, a Várbazár kertjénél és a Lánchíd utca zöldfelületeinél kísértük végig. Jelenleg a Múzeumkert kivitelezésében veszünk részt, mint projektvezető és műszaki ellenőr.

A műszaki ellenőr jelenléte mellett készült munkák során előfordulhat, hogy a résztvevők nem válnak éppen legjobb cimborákká. Az azonban bizonyos, hogy a végeredmény minden esetben magasabb színvonalú, mint az a rendszeres felülvizsgálat nélkül lett volna, és a küzdelmes folyamat végeztével tervező, megrendelő és kivitelező is büszkén emelheti a referenciái sorába az eredményt.

It is known for most professionals, that one of the greatest regulatory deficiencies in the field is the lack of an obtainable qualification: the landscape architect technical inspector. Countless open spaces are renewed, excellent ideas and designs are created in vain, since the quality of construction is not guaranteed.

Designers' and clients' intentions may fail completely with a poorly realized implementation. As designers, we have also experienced how our vision turned into a puny reality many times. These experienced failures, challenges and the feeling of commitment made us expand our scope of activities in this direction. Initially, even our landscape architect colleagues doubt our purpose on the construction site - having an on-site technical inspector is not common at landscape architecture constructions. Seemingly we are just there to insult, search for mistakes and shortcomings. It only becomes clear as the collaborative work progresses that the sole purpose of the inspected plans' fault list is to safeguard a precise, unambiguous implementation, leaving no room for scheming by the contractor.

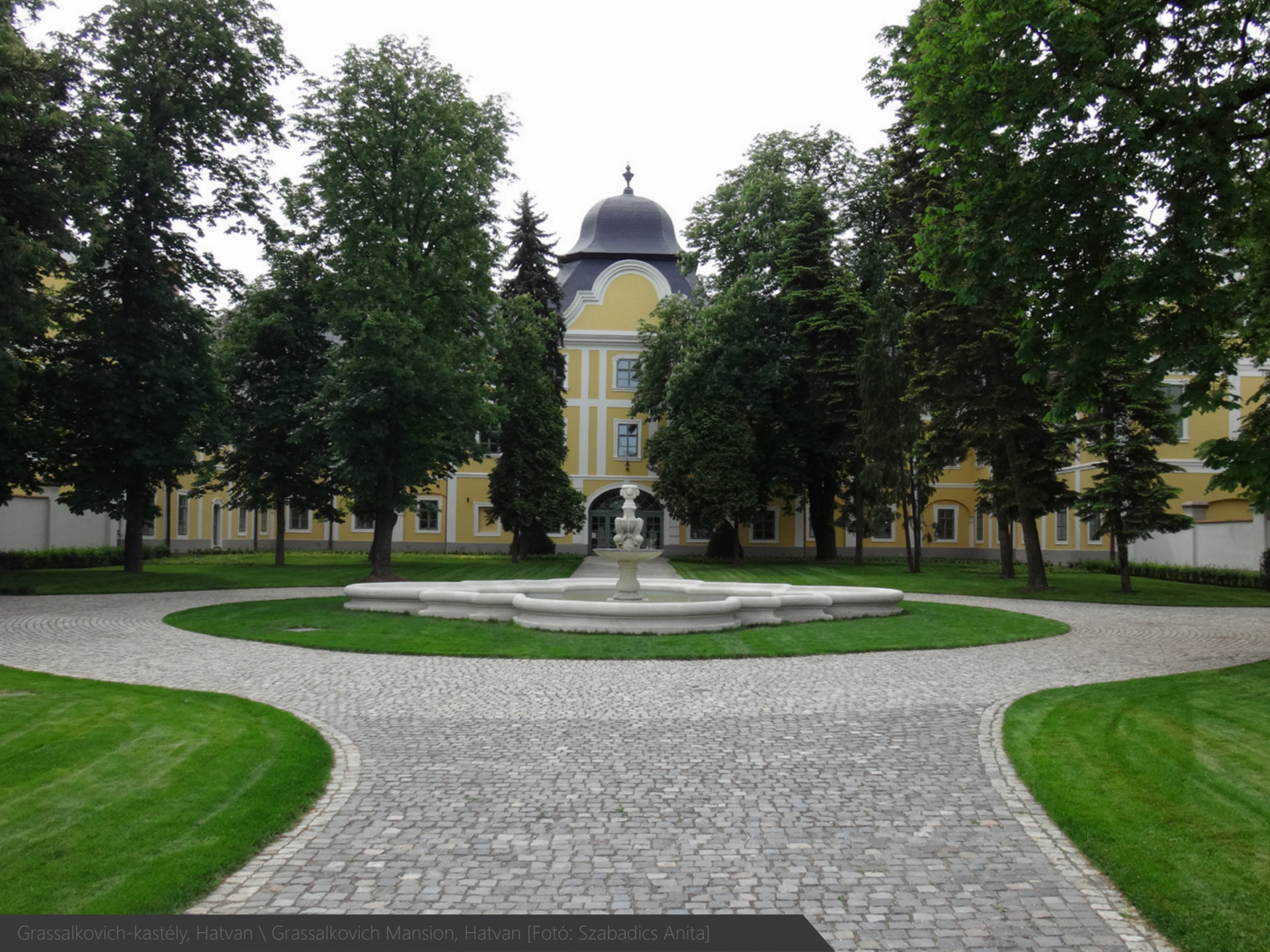
Under the supervision of the technical inspector, the plan can be realized as the designer and the client dreamed it. As a result the constructor does not replace the furniture, does not alter the planting plan, the building materials are first class, the structures are durable and the plants are actually planted in good quality soil.

We guided the construction of the gardens of the Gödöllő Royal Palace, the garden of the Grassalkovich Mansion in Hatvan, the garden of St. Lukács Thermal Baths, the garden of the Bishop's Palace in Székesfehérvár, the Castle Bazaar and the green surfaces of Lánchíd Street. Currently we are involved in the construction of the Museum Garden as project manager and technical inspector.

Truth be told, the participants of the construction might not become best mates with the technical inspector. It is certain, however, that having the processes regularly reviewed will definitely result in a high quality outcome. At the end of the troublesome process, the designer, the client and the contractor can proudly add the result to their list of references.







Grassalkovich-kastély, Hatvan \ Grassalkovich Mansion, Hatvan [Fotó: Szabadics Anita]



Gödöllői Királyi Kastély felső kertje \ Upper gardens of Gödöllő Royal Palace



Szent Lukács Gyógyfürdő \ St. Lukács Thermal Baths [Fotó: Pagony Táj-, és Kertépítész Iroda]





Várbazár \ Castle Garden Bazaar [Fotó: Garten Stúdió]





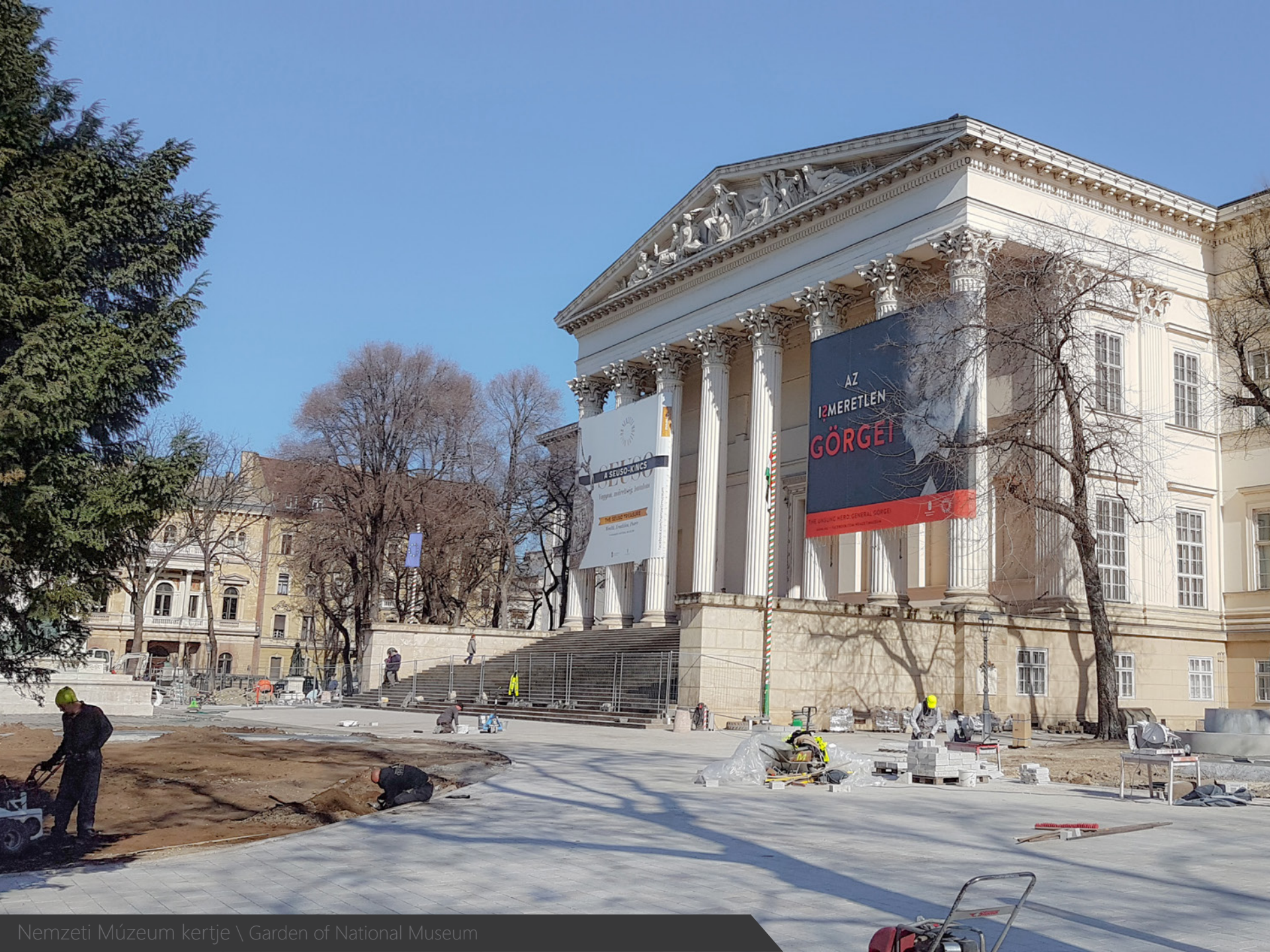
Lánchíd utca \ Lánchíd Street [Fotó: Garten Stúdió]



Püspöki Palota kertje, Székesfehérvár \ Bishop's Palace, Székesfehérvár [Fotó: © Székesfehérvári Egyházmegye]



Nemzeti Múzeum kertje \ Garden of National Museum



A SEUSO-KINCSEK  
Tízegyezes, mértékelt, kellemes  
A SEUSO-KINCSEK  
Készült: [unreadable]

AZ  
IZMERETLEN  
GÖRGEI  
THE DRIVING HERO GENERAL SORGEI  
[unreadable]

Nemzeti Múzeum kertje \ Garden of National Museum